

## 日本庭園について説明する

CD

52

基本会話 朝美は竜安寺の石庭の写真を見せます。

A : This is a picture of  
デイス イズ ア ピクチャ オブ  
 a rock garden at  
ア ラック ガードゥン アットゥ  
 Ryoanji Temple in Kyoto.  
リョーアンジ テンプル イン キョート



A : これは、京都にあ  
りょうあんじる竜安寺の石庭の  
せきてい写真よ。

A : This dry landscape  
デイス ドゥライ ランドゥスケイプ  
 garden is made of  
ガードゥン イズ メイドゥ オブ  
 fifteen rocks and  
フィフティーン ラックス エンドゥ  
 white sand.  
ワイトゥ サンドゥ



A : この水を使わない  
 庭園は、15の石  
 と白い砂でできて  
 いるの。

A : Do you know what the  
ドゥー ユー ノウ ワットゥ ザ  
 rocks and sand  
ラックス エンドゥ サンドゥ  
 represent?  
レプリゼントゥ



A : 石や砂が何を表し  
 ているか、わかり  
 ますか。

K : They look like islands  
ゼイ ルック ライク アイランツ  
 in the ocean to me.  
イン スイ オウシャン トゥー ミー



K : 私には大海の島の  
 ように見えるわ。

A : You're right.  
ユア ライトゥ  
 That's what people say.  
ザッツ ワットゥ ビーブル セイ

A : そのとおり。  
 そう言われている  
 のよ。

A=Asami (朝美) K=Kate (ケイト)

## Points

- 会話中の dry landscape garden (水を使わない庭園かれさんすい〈枯山水〉) について、What's a dry landscape garden? (水を使わない庭園とは何ですか) と聞かれたら、次のように答えましょう。

It's a garden that represents mountains and rivers or even ocean with just rocks and sand. (石と砂だけで山や川、大海さえも表している庭園のことです)

**A : People also say**  
ピープル オールソウ セイ  
**they look like tigers**  
セイ ルック ライク タイガース  
**crossing a river.**  
クロースィング ア リヴァ



**A : 川を渡っているトラのように見るとも言われているのよ。**

**A : This garden represents**  
ディス ガードゥン レプリゼンツ  
**the universe.**  
ザ ユーニヴァース



**A : この庭は宇宙を表しているの。**

**K : Really? Fantastic!**  
リアリィ ファンタスティック

**K : 本当? すばらしいわ。**

**K : There's a Japanese**  
ゼアズ ア ジャパニーズ  
**Tea Garden in the**  
ティー ガードゥン イン ザ  
**Golden Gate Park.**  
ゴウルデン ゲイトゥ パーク



**K : ゴールデン・ゲート・パークには、日本のティーガーデンがあるわよ。**

**A : I'd like to see it.**  
アイドゥ ライク トゥー スィー イットゥ

**A : 私、見たいわ。**

**K : O.K.**  
オウケイ  
**Let's go and have**  
レッツ ゴウ エンドゥ ハヴ  
**a look.**  
ア ルック



**K : いいわよ。見に行きましょう。**

A=Asami (朝美) K=Kate (ケイト)

**Key Words**

rock 石, 岩

ocean 大洋

represent ~を表す

island(s) 島

look like ~のように見える

universe 宇宙